

DOHODA O UROVNANÍ

uzatvorená podľa § 585 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení

DOHODA O VZDANÍ SA ZÁLOŽNÉHO PRÁVA

uzatvorená podľa § 151md ods. 1 písm. c) zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení

ZMLUVA V PROSPECH TRETEJ OSOBY

uzatvorená podľa § 50 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení

(ďalej „**Dohoda**“)

Číslo v ISS: 350/2022

uzavretá medzi nasledovnými stranami:

Názov:	Mesto Hlohovec
Sídlo:	M. R. Štefánika 1, 920 01 Hlohovec
IČO:	00 312 509
DIČ:	2021279436
bankové spojenie:	
IBAN:	
SWIFT(BIC):	
v zastúpení:	Ing. Miroslav Kollár, primátor mesta

(ďalej „**Mesto Hlohovec**“)

a

Obchodné meno:	Nemocnica s poliklinikou Hlohovec, s.r.o.
Sídlo:	Nábrežie A. Hlinku 27, 920 01 Hlohovec
IČO:	36 713 091
DIČ:	2022292646
IČ DPH:	SK2022292646
zapísaný:	Obchodný register Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka číslo: 19361/T
bankové spojenie:	
IBAN:	
SWIFT(BIC):	
v zastúpení:	Michal Kaszás, MSc., konateľ

(ďalej „**NsP Hlohovec**“)

(ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

v tomto nasledovnom znení:

Čl. I
Účel dohody
Východiskové skutočnosti

1.1 Keďže:

- a) Mesto Hlohovec eviduje v účtovníctve voči NsP Hlohovec pohľadávky s celkovou výškou istiny **21.079,46 €** (slovom Dvadsaťjedentisíc sedemdesiatdeväť eur a štyridsaťšesť centov) vzniknuté titulom nájomného za užívanie predmetu nájmu na základe Nájomnej zmluvy č. 72/2013 zo dňa 21.02.2013 uzavretej medzi Mestom Hlohovec ako prenajímateľom a NsP Hlohovec ako nájomcom (ďalej „*Nájomná zmluva*“), vyúčtovaného faktúrami uvedenými v *Prílohe č. 1* tejto Dohody (ďalej spoločne ako „*Pohľadávka z nájomného*“), ktorá vo výške istiny **21.079,46 €** spolu s príslušenstvom je tvorená istinou, zákonnými úrokmi z omeškania a náhradou trov konania, a je Mestom Hlohovec uplatnená v súdnom konaní vedenom na Okresnom súde Trnava pod sp. zn. **28Cb/136/2018** a zároveň je táto pohľadávka spolu s príslušenstvom zabezpečená sudcovským záložným právom zriadeným Uznesením Okresného súdu Trnava sp. zn: 25Cb/85/2018-77 zo dňa 11.06.2018 na Nehnutelnostiach NsP Hlohovec špecifikovaných v písm. g) tohto bodu Dohody.
- b) Mesto Hlohovec eviduje voči NsP Hlohovec pohľadávky na vrátenie návratnej finančnej výpomoci:
1. zo Zmluvy o návratnej finančnej výpomoci číslo **686/2011** zo dňa 16.11.2011 s výškou istiny **72.534,- €** (slovom Sedemdesiatdvatisíc päťstotridsaťštyri eur) spolu so zmluvnými úrokmi, ktorých výška ku dňu 01.03.2022 (ďalej „*Rozhodný deň*“) predstavuje sumu 14.353,64 € (slovom Štrnásťtisíc tristopäťdesiattri eur a šesťdesiatštyri centov) a zmluvnými úrokmi z omeškania, ktorých výška k Rozhodnému dňu predstavuje sumu 16.327,40 € (slovom šesťtisíc tristošesťdesiat sedem eur a štyridsať centov) t.j. celková výška pohľadávky 72.534,- € s príslušenstvom zo Zmluvy číslo 686/2011 činí **103.215,04 €** (Slovom Jedenstotritisíc dvestopäťtisíc eur štyri centy),
 2. zo Zmluvy o návratnej finančnej výpomoci číslo **451/2010** zo dňa 13.12.2010 zostatok neuhradenej istiny s výškou **14.770,34 €** (slovom Štrnásťtisíc sedemstosedemdesiat eur tridsaťštyri centov), spolu so zmluvnými úrokmi, ktorých výška k Rozhodnému dňu predstavuje sumu 7.067,94 € (slovom Sedemtisíc šesťdesiat sedem eur a deväťdesiatštyri centov) a zmluvnými úrokmi z omeškania, ktorých výška k Rozhodnému dňu predstavuje sumu 11.622,57 € (slovom Jedenásťtisíc šesťstodvadsaťdva eur a päťdesiat sedem centov), t.j. celková výška pohľadávky 14.770,34 € s príslušenstvom zo Zmluvy číslo 451/2010 činí **33.460,85 €** (Slovom Tridsaťtritisíc štyristošesťdesiat eur osemdesiatpäť centov)
 3. zo Zmluvy o návratnej finančnej výpomoci číslo **622/2011** zo dňa 16.11.2011 zostatok zmluvných úrokov, ktorých výška k Rozhodnému dňu predstavuje sumu 12.598,72 € (slovom Dvanásťtisíc päťstodeväťdesiatosem eur a sedemdesiatdva centov) a zmluvnými úrokmi z omeškania, ktorých výška k Rozhodnému dňu predstavuje sumu 9.353,61 € (slovom Deväťtisíc tristopäťdesiattri eur a šesťdesiatjeden centov), t.j. celková výška pohľadávky z titulu príslušenstva zo Zmluvy číslo 622/2011 činí **21.952,33 €** (Slovom Dvadsaťjedentisíc deväťstopäťdesiatdva eur tridsaťtri centov)
 4. zo Zmluvy o návratnej finančnej výpomoci číslo **62/2010** zo dňa 01.03.2010 zostatok zmluvných úrokov, ktorých výška k Rozhodnému dňu predstavuje sumu 9.558,95 € (slovom Deväťtisíc päťstopäťdesiatosem eur a deväťdesiatpäť centov) a zmluvnými úrokmi z omeškania, ktorých výška k Rozhodnému dňu predstavuje sumu 18.199,20 € (slovom Osemnásťtisíc stodeväťdesiatdeväť eur a dvadsať centov), t.j. celková výška pohľadávky z titulu príslušenstva zo Zmluvy číslo 62/2010 činí **27.758,15 €** (Slovom Dvadsaťsedemtisíc sedemstopäťdesiatosem eur pätnásť centov)

5. zo Zmluvy o návratnej finančnej výpomoci číslo **685/2011** zo dňa 16.11.2011 zostatok zmluvných úrokov, ktorých výška k Rozhodnému dňu predstavuje sumu 7.178,26 € (slovom Sedemtisíc stosedemdesiatosem eur a dvadsaťšesť centov) a zmluvnými úrokmi z omeškania, ktorých výška k Rozhodnému dňu predstavuje sumu 5.329,21 € (slovom Päťtisíc trisťodvadsaťdeväť eur a dvadsaťjeden centov), t.j. celková výška pohľadávky z titulu príslušenstva zo Zmluvy číslo 62/2010 činí **12.507,47 €** (Slovom Dvanásťtisíc päťstosedem eur štyridsaťsedem centov)
6. zmluvné úroky a zmluvné úroky z omeškania zo Zmlúv uvedených v odsekoch 1 až 5 za obdobie odo dňa nasledujúceho po Rozhodnom dni do dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody
- (ďalej spoločne ako „**Pohľadávka z návratných finančných výpomocí**“), ktorá vo výške istiny, zmluvných úrokov a zmluvných úrokov z omeškania zo zmlúv uvedených v odsekoch 1 až 5 vo výške **198.893,84 €** (Slovom Stodeväťdesiatosemtisíc osemstodeväťdesiattri eur a osemdesiatštyri centov) spolu s nevyčíslenými zmluvnými úrokmi a zmluvnými úrokmi z omeškania podľa odseku 6 je Mestom Hlohovec uplatnená v súdnom konaní vedenom na Okresnom súde Trnava pod sp. zn. **25Cb/119/2018** a zároveň je táto pohľadávka spolu s príslušenstvom zabezpečená sudcovským záložným právom zriadeným Uznesením Okresného súdu Trnava sp. zn: 25Cb/85/2018-77 zo dňa 11.06.2018 na Nehnuteľnostiach NsP Hlohovec špecifikovaných v písm. g) tohto bodu Dohody.
- c) Mesto Hlohovec eviduje v účtovníctve voči NsP Hlohovec pohľadávky s celkovou výškou istiny **62.695,59 €** (slovom Šesťdesiatdvatisíc šesťstodeväťdesiatpäť eur a päťdesiatdeväť centov) titulom nároku na zaplatenie miestneho poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady podľa platobných výmerov Mesta Hlohovec za obdobie od 01.01.2008 do 28.02.2022, ktoré sú uvedené v Prílohe č. 2 tejto Dohody (ďalej spoločne ako „**Pohľadávka z miestnych poplatkov**“), ktorá bola zo strany dlžníka NsP Hlohovec písomne uznaná čo do dôvodu a výšky uznaním zo dňa 03.10.2017 a zároveň je táto pohľadávka zabezpečená sudcovským záložným právom zriadeným Uznesením Okresného súdu Trnava sp. zn: 25Cb/85/2018-77 zo dňa 11.06.2018 na Nehnuteľnostiach NsP Hlohovec špecifikovaných v písm. g) tohto bodu Dohody.
- d) Mesto Hlohovec eviduje v účtovníctve voči NsP Hlohovec pohľadávky s celkovou výškou istiny **1.988,22 €** (slovom Jedentisíc deväťstoosemdesiatosem eur a dvadsaťdva centov) titulom nároku na zaplatenie dane z nehnuteľností podľa rozhodnutí Mesta Hlohovec za obdobie kalendárnych rokov 2013, 2014, 2017 a 2022, ktoré sú uvedené v Prílohe č. 3 tejto Dohody (ďalej spoločne ako „**Pohľadávka z daní z nehnuteľností**“), ktorá bola zo strany dlžníka NsP Hlohovec písomne uznaná čo do dôvodu a výšky uznaním zo dňa 03.10.2017 a zároveň je táto pohľadávka zabezpečená sudcovským záložným právom zriadeným Uznesením Okresného súdu Trnava sp. zn: 25Cb/85/2018-77 zo dňa 11.06.2018 na Nehnuteľnostiach NsP Hlohovec špecifikovaných v písm. g) tohto bodu Dohody.
- e) NsP Hlohovec eviduje v účtovníctve voči Mestu Hlohovec pohľadávky na vrátenie peňažných prostriedkov vo výške **264.922,56 €** (slovom Dvestošesťdesiatštyritisíc deväťstodvadsaťdva eur a päťdesiatšesť centov) uhradených spoločnosťou NsP Hlohovec v prospech Mesta Hlohovec dvoma úhradami v dňoch 28.06.2018, 29.06.2018 za účelom splnenia časti záväzkov NsP Hlohovec zodpovedajúcich pohľadávkam z návratných finančných výpomocí uplatnených v súdnom konaní vedenom na Okresnom súde Trnava pod sp. zn. **25Cb/119/2018**, pričom právnym titulom, na základe ktorého si NsP Hlohovec uplatňuje v súdnom konaní vedenom na Okresnom súde v Trnave sp.zn: **25Cb/119/2018** vzájomnou žalobou nárok na vrátenie týchto peňažných prostriedkov spolu so zákonnými úrokmi z omeškania a náhradou trov konania, má byť skutočnosť, že boli poskytnuté ako vrátenie plnení nahrádzajúcich vlastné zdroje v rozpore so zákazom podľa ust. § 67f ods. 1 Obchodného zákonníka; zároveň bola NsP Hlohovec za účelom splnenia časti záväzkov NsP Hlohovec zodpovedajúcich pohľadávkam z návratných finančných výpomocí uplatnených v súdnom konaní vedenom na Okresnom súde Trnava pod sp.

zn. 25Cb/119/2018 uhradená dňa 18.07.2018 suma vo výške **6.663,36 €** (Slovom Šesťtisícšesťstotridsaťšesť eur tridsaťšesť centov), ktorú NsP Hlohovec považuje za náhradu trov konania, nárok na vrátenie týchto peňažných prostriedkov si vzájomnou žalobou neuplatňuje, a uvedená úhrada bola Mestom Hlohovec započítaná na úhradu istiny Pohl'advky z návratných finančných výpomocí (ďalej spoločne ako „**Pohl'advka z vráteného plnenia nahradzujúceho vlastné zdroje**“).

- f) Na Okresnom súde v Trnave prebieha medzi Zmluvnými stranami pod sp. zn. **25Cb/137/2018** na základe žaloby podanej Mestom Hlohovec spor o neplatnosť uznesenia valného zhromaždenia NsP Hlohovec zo dňa 26.06.2018, ktorým valné zhromaždenie schválilo uzavretie zmluvy o pôžičke medzi spoločnosťami NsP Hlohovec a Credit Genero, s.r.o. a uzavretie záložnej zmluvy medzi spoločnosťami NsP Hlohovec a Credit Genero, s.r.o.
- g) NsP Hlohovec je výlučným vlastníkom nehnuteľností zapísaných v katastri nehnuteľností na LV č. 8484 kat. územie Hlohovec, obec Hlohovec, Okres Hlohovec ako parcela registra „C“ č. 5021/3 ako zastavaná plocha a nádvorie o výmere 374 m² a parcela registra „C“ č. 5021/4 ako ostatná plocha o výmere 816 m² a stavba súp. č. 2811, popis stavby prístavba prvej pomoci, stojaca na parcele registra „C“ č. 5021/3 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 374 m² (ďalej aj len „**Nehuteľnosti**“).
- h) K Nehuteľnostiam (špecifikovaným v písm. g) tohto bodu Dohody) je zriadené v prospech Mesta Hlohovec právoplatným a vykonateľným Uznesením Okresného súdu Trnava č. k.: 25Cb/85/2018-77 zo dňa 11.06.2018 sudcovské **záložné právo** na zabezpečenie Pohl'advky z nájomného, Pohl'advky z návratných finančných výpomocí, Pohl'advky z miestnych poplatkov a Pohl'advky z daní z nehnuteľností, zapísané v časti C: Ľarchy, listu vlastníctva č. 8484, kat. územie Hlohovec (ďalej aj len „**Záložné právo**“).
- i) K Nehuteľnostiam je na základe kúpnej zmluvy s predkupným právom č. 269/2009 uzatvorenej medzi Zmluvnými stranami dňa 11.09.2009 (ďalej aj len „**Kúpna zmluva**“) zriadené **predkupné právo** v prospech Mesta Hlohovec spočívajúce v povinnosti NsP Hlohovec ako „povinného z predkupného práva“ ponúknuť Nehuteľnosti Mestu Hlohovec ako „oprávnenému z predkupného práva“ ako prvému na odkúpenie za rovnakých podmienok, t.j. za kúpnu cenu uvedenú v čl. III. bode 2 Kúpnej zmluvy, navýšenú o hodnotu preukázanej investície, ktorú kupujúci do predmetu zmluvy vloží a zníženú o hodnotu odpisov, v prípade zámeru previesť (zameniť, predat', darovať, alebo inak scudziť) Nehuteľnosti na tretiu osobu, pričom uvedené predkupné právo má povahu vecného práva podľa § 603 ods. 2 Občianskeho zákonníka (zák. č. 40/1964 Zb.) v znení neskorších predpisov a je v prospech Mesta Hlohovec zapísané v časti C: Ľarchy, listu vlastníctva č. 8484, kat. územie Hlohovec (ďalej aj len „**Vecné predkupné právo**“).
- j) Na základe Kúpnej zmluvy vznikol medzi Zmluvnými stranami aj **osobný záväzok** spočívajúci v povinnosti NsP Hlohovec odpredať Nehuteľnosti za rovnakých podmienok, t.j. za rovnakú cenu ako boli NsP Hlohovec nadobudnuté do výlučného vlastníctva Mesta Hlohovec v prípade nedodržania účelu zmluvy uvedeného v č. II. bode 2 Kúpnej zmluvy, ak o to Mesto Hlohovec požiada.
- k) Mesto Hlohovec je menšinovým spoločníkom v obchodnej spoločnosti NsP Hlohovec s obchodným podielom Mesta Hlohovec v spoločnosti NsP Hlohovec predstavujúcim 49% práv a povinností a im zodpovedajúcej účasti v spoločnosti NsP Hlohovec tvoreným splateným peňažným vkladom mesta Hlohovec v spoločnosti NsP Hlohovec vo výške 3.253,- € (ďalej aj len „**Obchodný podiel**“),

uzatvárajú Zmluvné strany po príslušnom schválení Mestským zastupiteľstvom Mesta Hlohovec na úplné vysporiadanie vzájomných nárokov túto dohodu, ktorej účelom je :

- (i) vzájomná dohoda Zmluvných strán o mimosúdnom urovnaní sporných práv a všetkých sporných a pochybných nárokov Zmluvných strán, a to konkrétne Pohl'adávky z návratných finančných výpomocí (špecifikovanej v písm. **b)**, bodu 1.1 tejto Dohody) a Pohl'adávky z vráteného plnenia nahradzujúceho vlastné zdroje (špecifikovanej v písm. **e)**, bodu 1.1 tejto Dohody),
- (ii) vzájomná dohoda Zmluvných strán o splnení (úhrade) nesporných splatných záväzkov NsP Hlohovec voči Mestu Hlohovec, a to konkrétne Pohl'adávky z nájomného (špecifikovanej v písm. **a)** bodu 1.1 tejto Dohody), Pohl'adávky z miestnych poplatkov (špecifikovanej v písm. **c)** bodu 1.1 tejto Dohody) a Pohl'adávky z daní z nehnuteľností (špecifikovanej v písm. **d)** bodu 1.1 tejto Dohody), a o spôsobe ich úhrady a o zániku príslušenstva Pohl'adávky z nájomného spočívajúceho v úrokoch z omeškania.
- (iii) vzájomná dohoda Zmluvných strán o mimosúdnom urovnaní prebiehajúcich súdnych konaní vedených na Okresnom súde v Trnave pod sp. zn.: **28Cb/136/2018**, sp. zn.: **25Cb/119/2018**, sp. zn.: **25Cb/137/2018**, ktorých účastníkmi sú Zmluvné strany,
- (iv) vzájomná dohoda Zmluvných strán o zániku Záložného práva (špecifikovaného v písm. **h)** bodu 1.1 tejto Dohody) vzdaním sa Záložného práva zriadeného v prospech Mesta Hlohovec k Nehnuteľnostiam vo vlastníctve NsP Hlohovec a o postupe Zmluvných strán pri výmaze Záložného práva z katastra nehnuteľností,
- (v) vzájomná dohoda Zmluvných strán o zániku osobného záväzku špecifikovaného v písm. **j)** bodu 1.1 tejto Dohody,
- (vi) vzájomná dohoda Zmluvných strán o vzájomnom usporiadaní vzťahov súvisiacich s majetkovou účasťou Mesta Hlohovec v obchodnej spoločnosti NsP Hlohovec spočívajúca v prevode Obchodného podielu (špecifikovaného v písm. **k)** bodu 1.1 tejto Dohody) na nadobúdateľa – väčšinového spoločníka spoločnosti NsP Hlohovec, ktorým je spoločnosť KLIMATI LOGISTIC, spol. s r.o., so sídlom Stromová 54, 831 01 Bratislava – mestská časť Nové Mesto, IČO: 36 274 348, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Odd: Sro, Vl.č. 159372/B (ďalej aj len „**KLIMATI LOGISTIC**“), po uplatnení si predkupného práva väčšinového spoločníka spoločnosti NsP Hlohovec k prevádzanému Obchodnému podielu za odplatu rovnajúcu sa nominálnej hodnote vkladu podľa čl. 10.4 Spoločenskej zmluvy NsP Hlohovec.
- (vii) vzájomná dohoda Zmluvných strán o záväzku NsP Hlohovec previesť odplatne výlučné vlastnícke právo k Nehnuteľnostiam (špecifikovaným v písm. **g)** bodu 1.1 tejto Dohody) na Mesto Hlohovec, pričom nadobudnutím vlastníckeho práva k Nehnuteľnostiam Mestom Hlohovec dôjde k zániku nárokov Mesta Hlohovec z titulu Vecného predkupného práva (špecifikovaného v písm. **i)** bodu 1.1 tejto Dohody) a tomu zodpovedajúcej povinnosti NsP Hlohovec splynutím podľa § 584 Občianskeho zákonníka.
- (viii) vzájomná dohoda Zmluvných strán o záväzku Mesta Hlohovec, prenechať za odplatu užívanie Nehnuteľností v prospech NsP Hlohovec a následne na základe dohody o postúpení práv a prevzatí záväzkov a povinností v prospech spoločnosti Diagnostické centrum Hlohovec s. r. o., IČO 54 432 791, so sídlom Nábrežie A. Hlinku 2811, 920 01 Hlohovec, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, Odd: Sro, Vl.č. 51025/T (ďalej aj len „**Diagnostické centrum Hlohovec**“), ktorej jediným spoločníkom je spoločnosť HardWood Investments j. s. a., IČO 52 671 305, so sídlom Staromestská 3, 811 03 Bratislava-Staré Mesto, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava, Odd: Sja, Vl.č. 98/B (ďalej aj len „**HWI**“) a ktorá bola založená za účelom zachovania kontinuity pri poskytovaní služieb, ktoré sa v/na Nehnuteľnostiach poskytujú.

Čl. II

Urovnanie Pohľadávky z návratných finančných výpomocí a Pohľadávky z vráteného plnenia nahradzujúceho vlastné zdroje

- 2.1** Mesto Hlohovec a NsP Hlohovec sa dohodli, že touto Dohodou upravujú spornú Pohľadávku z návratných finančných výpomocí (špecifikovanú v čl. I bod 1.1 písm. **b**) tejto Dohody) a spornú Pohľadávku z vráteného plnenia nahradzujúceho vlastné zdroje (špecifikovanú v čl. I bod 1.1 písm. **e**) tejto Dohody) tak, že dňom bezprostredne nasledujúcim po dni nadobudnutia účinnosti tejto Dohody:
- a)** Pohľadávka z návratných finančných výpomocí vrátane jej príslušenstva k Rozhodnému dňu ako aj vrátane príslušenstva titulom zmluvných úrokov a zmluvných úrokov z omeškania za obdobie odo dňa nasledujúceho po Rozhodnom dni do dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody sa zrušuje bez toho, aby záväzky zodpovedajúce týmto pohľadávkam boli nahradené iným záväzkom;
 - b)** Pohľadávka z vráteného plnenia nahradzujúceho vlastné zdroje vrátane jej príslušenstva sa zrušuje bez toho, aby záväzok zodpovedajúci tejto pohľadávke bol nahradený iným záväzkom.
- 2.2** Urovnaním podľa tohto článku 0 Dohody sú medzi Mestom Hlohovec a NsP Hlohovec upravené všetky ich vzájomné práva v rámci ich právneho vzťahu založeného Zmluvami o návratných finančných výpomociach uvedenými v Čl. I bod 1.1 písm. b) ods. 1 až 5 tejto Dohody.
- 2.3** Dojednania tohto článku 0 Dohody predstavujú dohodu o urovaní Pohľadávky z návratných finančných výpomocí a Pohľadávky z vráteného plnenia nahradzujúceho vlastné zdroje podľa ust. § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka.

Čl. III

Zaplatenie Pohľadávky z nájomného, Pohľadávky z miestnych poplatkov a Pohľadávky z daní z nehnuteľností a dohoda o spôsobe ich úhrady, urovnanie príslušenstva

- 3.1** Spoločnosť NsP Hlohovec sa zaväzuje, že najneskôr do 60 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody zaplatí Mestu Hlohovec bezhotovostným prevodom na bankový účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy s uvedením variabilného symbolu **2120030404** istinu Pohľadávky z nájomného vo výške **21.079,46 €** (slovom Dvadsaťjedentisíc sedemdesiatdeväť eur a štyridsaťšesť centov).
- 3.2** Spoločnosť NsP Hlohovec sa zaväzuje, že najneskôr do 60 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody zaplatí Mestu Hlohovec bezhotovostným prevodom na bankový účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy s uvedením variabilného symbolu **1620115403** istinu Pohľadávky z miestnych poplatkov vo výške **62.695,59 €** (slovom Šesťdesiatdvatisíc šesťstodeväťdesiatpäť eur a päťdesiatdeväť centov).
- 3.3** Spoločnosť NsP Hlohovec sa zaväzuje, že najneskôr do 60 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody zaplatí Mestu Hlohovec bezhotovostným prevodom na bankový účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy s uvedením variabilného symbolu **120094112** istinu Pohľadávky z daní z nehnuteľností **1.988,22 €** (slovom Jedentisíc deväťstoosemdesiatosem eur a dvadsaťdva centov).
- 3.4** Dojednania tohto článku Dohody nepredstavujú dohodu o zmene času plnenia záväzkov zodpovedajúcich Pohľadávke z nájomného, Pohľadávke z miestnych poplatkov a Pohľadávke z daní z nehnuteľností.

- 3.5 Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že dňom bezprostredne nasledujúcim po dni nadobudnutia účinnosti tejto Dohody sa príslušenstvo Pohľadávky z nájomného tvorené zákonnými úrokmi z omeškania a náhradou trov konania zrušuje bez toho, aby záväzok zodpovedajúci tejto pohľadávke titulom príslušenstva Pohľadávky z nájomného bol nahradený iným záväzkom.

Čl. IV

Vzdanie sa Záložného práva a postup pri jeho výmaze

- 4.1 V súvislosti s dohodou o urovaní Pohľadávky z návratných finančných výpomocí v zmysle čl. II bod 2.1 písm. a) tejto Dohody, v súvislosti s dohodou o zaplacení istiny Pohľadávky z nájomného, istiny Pohľadávky z miestnych poplatkov a istiny Pohľadávky z daní podľa čl. **Chyba! Nenašiel sa žiaden zdroj odkazov.** bod 3.1. 3.2 a 3.3 tejto Dohody a v súvislosti so zánikom príslušenstva Pohľadávky z nájomného podľa čl. III bod 3.5 tejto Dohody, ktoré pohľadávky sú zabezpečené Záložným právom v prospech Mesta Hlohovec (špecifikovaným v čl. I bod 1.1 písm. h) tejto Dohody), sa Mesto Hlohovec a spoločnosť NsP Hlohovec dohodli, že Mesto Hlohovec sa dňom bezprostredne nasledujúcim po dni nadobudnutia účinnosti tejto Dohody vzdáva Záložného práva.
- 4.2 Dojednania tohto článku Dohody predstavujú dohodu o vzdaní sa Záložného práva Mestom Hlohovec ako záložným veriteľom podľa ust. § 151md ods. 1 písm. c) Občianskeho zákonníka.
- 4.3 Vzhľadom k tomu, že Záložné právo bolo zriadené v prospech Mesta Hlohovec právoplatným a vykonateľným Uznesením Okresného súdu Trnava č. k.: 25Cb/85/2018-77 zo dňa 11.06.2018, Zmluvné strany sa s poukazom na § 151md ods. 3 Občianskeho zákonníka dohodli, že záložný veriteľ Mesto Hlohovec do piatich (5) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody podá na príslušný súd, ktorým je Okresný súd Trnava, návrh podľa § 334 C.s.p. na začatie konania na zrušenie zabezpečovacieho opatrenia, ktorým bolo zriadené záložné právo v prospech Mesta Hlohovec, smerujúci voči odporcovi NsP Hlohovec, v ktorom konaní:
- a) Mesto Hlohovec bude znášať náklady spočívajúce v súdnom poplatku za podanie návrhu
 - b) NsP Hlohovec sa po doručení návrhu zo strany súdu zaväzuje vysloviť s návrhom žalobcu Mesto Hlohovec súhlas a navrhne návrhu v celom rozsahu vyhovieť
 - c) Žiadna zo strán konania si nebude v tomto konaní uplatňovať voči protistrane nárok na náhradu trov súdneho konania spočívajúceho v náhrade súdneho poplatku a v náhrade vzniknutých trov právneho zastúpenia
 - d) Žiadna zo strán nepodá voči Uzneseniu o zrušení zabezpečovacieho opatrenia riadny ani mimoriadny opravný prostriedok
 - e) Každá zo strán konania sa zaväzuje preberať dokumenty doručované súdom v konaní o zrušení zabezpečovacieho opatrenia doručované do dátovej elektronickej schránky sprístupnenej na webovom portáli www.slovensko.sk bez zbytočného dokladu po ich sprístupnení v elektronickej schránke, najneskôr do piatich (5) pracovných dní odo dňa doručenia notifikácie o prijatí dokumentu do elektronickej schránky.
- 4.4 Zmluvné strany konštatujú, že s poukazom na § 151md ods. 3 Občianskeho zákonníka vykoná Okresný úrad Hlohovec, katastrálny odbor výmaz záložného práva po doručení právoplatného a vykonateľného rozhodnutia súdu, ktorý vydá rozhodnutie o zrušení záložného práva.

Čl. V

Zánik osobného záväzku z Kúpnej zmluvy

- 5.1 Zmluvné strany konštatujú, že na základe Kúpnej zmluvy vznikol medzi Zmluvnými stranami osobný záväzok spočívajúci v povinnosti NsP Hlohovec odpredať Nehnutelnosti za rovnakých podmienok, t.j. za rovnakú cenu ako boli NsP Hlohovec nadobudnuté do výlučného vlastníctva Mesta Hlohovec

v prípade nedodržania účelu Kúpnej zmluvy uvedeného v č. II. bode 2 Kúpnej zmluvy, ak o to Mesto Hlohovec požiada.

- 5.2 Zmluvné strany sa dohodli, že dňom bezprostredne nasledujúcim po dni nadobudnutia účinnosti tejto Dohody zaniká bez náhrady akýmkoľvek iným záväzkom osobný záväzok NsP Hlohovec vzniknutý na základe Kúpnej zmluvy špecifikovaný v č. I bod 1.4 Kúpnej zmluvy.
- 5.3 Dojednania tohto článku Dohody predstavujú dohodu Zmluvných strán o zrušení záväzku podľa ust. § 573 Občianskeho zákonníka.

Čl. VI

Prevod Obchodného podielu

- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli, že vzájomné vzťahy súvisiace s majetkovou účasťou Mesta Hlohovec v obchodnej spoločnosti NsP Hlohovec usporiadajú tak, že najneskôr do piatich (5) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody:
- a) Mesto Hlohovec v súlade s ustanovením čl. 10.4 Spoločenskej zmluvy NsP Hlohovec oznámi väčšinovému spoločníkovi zámer Mesta Hlohovec previesť Obchodný podiel (špecifikovaný v čl. I bod 1.1 písm. k) tejto Dohody) menšinového spoločníka Mesto Hlohovec v spoločnosti NsP Hlohovec,
 - b) spoločnosť KLIMATI LOGISTIC ako väčšinový spoločník spoločnosti NsP Hlohovec si k ponúknutému Obchodnému podielu (špecifikovanému v čl. I bod 1.1 písm. k) tejto Dohody) uplatní predkupné právo,
 - c) konateľ spoločnosti NsP Hlohovec zvolá valné zhromaždenie spoločnosti NsP Hlohovec, na ktorom sa zaväzujú Zmluvné strany zúčastniť a hlasovať, a ktoré vysloví súhlas s prevodom Obchodného podielu (špecifikovaného v čl. I bod 1.1 písm. k) tejto Dohody) na nadobúdateľa – väčšinového spoločníka spoločnosti NsP Hlohovec, ktorým je obchodná spoločnosť KLIMATI LOGISTIC,
 - d) prevod menšinového Obchodného podielu Mesta Hlohovec sa uskutoční za odplatu rovnajúcu sa nominálnej hodnote vkladu podľa čl. 10.4 Spoločenskej zmluvy NsP Hlohovec.
- 6.2 Po uskutočnení úkonov podľa bodu 6.1 tohto článku Dohody pristúpia Mesto Hlohovec a spoločnosť KLIMATI LOGISTIC v lehote najneskôr do piatich (5) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody k uzatvoreniu Zmluvy o prevode obchodného podielu, ktorej predmetom bude prevod Obchodného podielu z Mesta Hlohovec na spoločnosť KLIMATI LOGISTIC.
- 6.3 Dojednania tohto článku Dohody predstavujú dohodu Zmluvných strán o postupe pri prevode Obchodného podielu Mesta Hlohovec podľa ust. § 115 a nasl. Obchodného zákonníka a Spoločenskej zmluvy NsP Hlohovec.

Čl. VII

Prevod Nehnutelností, zánik Vecného predkupného práva splynutím a Nová nájomná zmluva

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli na prevode vlastníckeho práva k Nehnutelnostiam (špecifikovaným v písm. g) bodu 1.1 tejto Dohody) z NsP Hlohovec ako predávajúceho na Mesto Hlohovec ako kupujúceho, pričom nadobudnutím vlastníckeho práva k Nehnutelnostiam Mestom Hlohovec dôjde k zániku Vecného predkupného práva (špecifikovaného v písm. i) bodu 1.1 tejto Dohody) a tomu zodpovedajúcej povinnosti NsP Hlohovec splynutím podľa § 584 Občianskeho zákonníka. K prevodu vlastníckeho práva k Nehnutelnostiam dôjde osobitnou kúpnu zmluvou uzavretou pri uzavretí tejto Dohody, ktorej obsah bude zodpovedať dojednaniám uvedeným v bode 7.2 tejto Dohody (ďalej aj len „*Nová kúpna zmluva*“).

- 7.2 Zmluvné strany sa dohodli na kúpnej cene za prevod Nehnutelností vo výške vychádzajúcej zo znaleckého posudku č. 34/2022, vyhotoveného Ing. Róbertom Gergičom, RSc., znalcom v odbore Stavebníctvo, odvetvie odhad hodnoty nehnuteľností, ev. č. 910900, dňa 1.3.2022, a to v sume **691.000,- €** (slovom šesťstodeväťdesiatjedentisíc EUR). Zmluvné strany sa dohodli na úhrade kúpnej ceny takto:
- a) **60 % kúpnej ceny vo výške 414.600,- €** (slovom štyristoštrnásťtisícšesťsto EUR), bude uhradená na účet predávajúceho do 10 pracovných dní od doručenia rozhodnutia Okresného úradu Hlohovec, katastrálneho odboru, o povolení vkladu vlastníckeho práva k Nehnutelnostiam v prospech Mesta Hlohovec,
 - b) **40 % kúpnej ceny vo výške 276.400,- €** (slovom dvestosedemdesiatšesťtisícštyristo EUR), bude uhradená v splátkach 1 krát ročne, do 30.9. príslušného kalendárneho roka. Výška splátok bude zodpovedať výške nájomného za aktuálny kalendárny rok podľa Novej nájomnej zmluvy (ako je definovaná v bode 7.3 tohto článku Zmluvy), a to do obdobia úhrady celej výšky kúpnej ceny. Zmluvné strany sa dohodli, že časť kúpnej ceny podľa tohto písm. b), bude do splatenia celej jej výšky započítavaná na výšku ročného nájomného, vyplývajúceho z Novej nájomnej zmluvy (ako je definovaná v bode 7.3). Zmluvné strany sa dohodli na spôsobe úhrady časti kúpnej ceny podľa tohto písm. b) tejto zmluvy aj v prípade, že Nová nájomná zmluva (ako je definovaná v bode 7.3) bude ukončená pred splatením celej výšky kúpnej ceny, a to bez ohľadu na dôvod a spôsob ukončenia tejto zmluvy, pričom výška ročnej splátky bude v takomto prípade zodpovedať podielu nesplatennej výšky kúpnej ceny a predpokladaného počtu rokov trvania nájomného vzťahu, ak by neprišlo k jeho ukončeniu.
- 7.3 Zmluvné strany sa dohodli, že Mesto Hlohovec na základe Zmluvy o nájme nehnuteľností uzavretej pri uzavretí tejto Dohody, ktorej obsah bude zodpovedať dojednaniám uvedeným ďalej v tomto bode 7.3 tejto Dohody (ďalej aj len „**Nová nájomná zmluva**“) po nadobudnutí vlastníckeho práva k Nehnutelnostiam prenechá ako prenajímateľ NsP Hlohovec ako nájomcovi do užívania nasledovné Nehnutelnosti: stavbu súp. č. 2811 na pozemku parc. reg. „C“ č. 5021/3 a zastavaný pozemok parc. reg. „C“ č. 5021/3 a to s účinnosťou odo dňa nadobudnutia vlastníckeho práva Mesta Hlohovec k Nehnutelnostiam. Nová nájomná zmluva bude uzatvorená na dobu určitú, do 30.09.2041. Zmluvné strany sa dohodli na výške nájomného vo výške určenej znaleckým posudkom č. 34/2022, vyhotoveným Ing. Róbertom Gergičom, RSc., znalcom v odbore Stavebníctvo, odvetvie odhad hodnoty nehnuteľností, ev. č. 910900, dňa 1.3.2022 a to vo výške 31 716,45 € ročne.
- 7.4 Nájomné za užívanie predmetu nájmu je nájomca povinný hradiť, resp. bude započítavané, nasledovne:
- a) v období od účinnosti zmluvy do konca roka 2022 prenajímateľ na výšku pomernej časti ročného nájomného doručí nájomcovi faktúru, a to do 30 dní od účinnosti zmluvy a lehota jej splatnosti bude 15 dní od jej doručenia. Po lehote splatnosti citovanej faktúry bude nájomné za rok 2022 započítané na časť kúpnej ceny za Nehnutelnosti podľa bodu 7.2 písm. b);
 - b) v období od 1.1.2023, bude nájomné splatné raz ročne v príslušnom kalendárnom roku na základe faktúry, ktorú prenajímateľ doručí nájomcovi do 30.6. s lehotou splatnosti 15 dní od jej doručenia. Po lehote splatnosti citovanej faktúry bude nájomné za príslušný kalendárny rok započítané za časť kúpnej ceny za Nehnutelnosti podľa bodu 7.2 písm. b), a to až do úplného vzájomného započítania príslušnej časti výšky kúpnej ceny, t.j. sumy 276 400,- € a nájomného. Dohoda o vzájomnom započítaní pohľadávok podľa § 364 Obchodného zákonníka v platnom znení bude uzatvorená každoročne po splatnosti faktúry na úhradu nájomného, najneskôr do 30.9. príslušného kalendárneho roka.
 - c) v období po úplnom vzájomnom započítaní kúpnej ceny s nájomným, bude nájomné splatné raz ročne v príslušnom kalendárnom roku na základe faktúry, ktorú prenajímateľ doručí nájomcovi do 30.6. aktuálneho roku, so splatnosťou do 15 dní od doručenia faktúry. Toto nájomné bude nájomca hradiť prevodom na účet prenajímateľa podľa údajov na faktúre.

- 7.5 Zmluvné strany sa dohodli na možnosti postúpenia práv a prevzatí záväzkov a povinností spoločnosti NsP Hlohovec vyplývajúcich z Novej nájomnej zmluvy bez potreby ďalšieho súhlasu Mesta Hlohovec, a to v prospech spoločnosti Diagnostické centrum Hlohovec, ktorej jediným spoločníkom je spoločnosť HWI a ktorá bola založená za účelom zachovania kontinuity pri poskytovaní služieb, ktoré sa v/na Nehnutelnostiach poskytujú.

Čl. VIII

Ďalší postup v súdnych konaniach

- 8.1 V súvislosti s dohodou o urovnaní Pohľadávky z návratných finančných výpomocí v zmysle čl. II bod 2.1 písm. a) tejto Dohody, v súvislosti s dohodou o urovnaní Pohľadávky z vráteného plnenia nahradzujúceho vlastné zdroje v zmysle čl. II bod 2.1 písm. b) tejto Dohody, v súvislosti s dohodou o zaplatení istiny Pohľadávky z nájomného podľa čl. III bod 3.1 tejto Dohody a v súvislosti so zánikom príslušenstva Pohľadávky z nájomného podľa čl. III bod 3.5 tejto Dohody sa Zmluvné strany pokiaľ ide o prebiehajúce súdne konania vedené na Okresnom súde v Trnave pod sp. zn.: **28Cb/136/2018**, sp. zn.: **25Cb/119/2018**, sp. zn.: **25Cb/137/2018**, ktorých účastníkmi sú Zmluvné strany, dohodli, že:
- a) Mesto Hlohovec je povinné do piatich (5) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody:
1. vziať návrh na začatie konania (žalobu) v súdnom konaní vedenom na Okresnom súde v Trnave pod sp. zn.: **28Cb/136/2018 o zaplatenie 21.079,46 € s príslušenstvom**, v ktorom konaní si Mesto Hlohovec uplatnilo nárok na zaplatenie Pohľadávky z nájomného v celom rozsahu späť a žiadať konanie zastaviť;
 2. vziať návrh na začatie konania (žalobu) v súdnom konaní vedenom na Okresnom súde v Trnave pod sp. zn.: **25Cb/119/2018 o zaplatenie 358.980,26 € s príslušenstvom**, v ktorom konaní si Mesto Hlohovec uplatnilo nárok na zaplatenie Pohľadávky z návratných finančných výpomocí v celom rozsahu späť a žiadať konanie zastaviť,
- b) NsP Hlohovec je povinná do piatich (5) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody vziať v celom rozsahu späť vzájomnú žalobu o zaplatenie **264.922,56 € s príslušenstvom** zo dňa 15.10.2019, ktorou si v súdnom konaní vedenom na Okresnom súde v Trnave pod sp. zn.: **25Cb/119/2018 o zaplatenie 358.980,26 € s príslušenstvom** uplatňuje časť Pohľadávky z vrátenia plnenia nahradzujúceho vlastné zdroje špecifikovanú v čl. I bod 1.1 písm. e) tejto Dohody vo výške **264.922,56 € s príslušenstvom**.
- 8.2 V súvislosti so vzájomnou dohodou Zmluvných strán o vzájomnom usporiadaní vzťahov súvisiacich s majetkovou účasťou Mesta Hlohovec v obchodnej spoločnosti NsP Hlohovec spočívajúcou v prevode Obchodného podielu Mesta Hlohovec (špecifikovaného v písm. (vi) čl. I bodu 1.1 tejto Dohody) na spoločnosť KLIMATI LOGISTIC je Mesto Hlohovec povinné do piatich (5) pracovných dní odo dňa prevodu Obchodného podielu vziať návrh na začatie konania (žalobu) v súdnom konaní vedenom na Okresnom súde v Trnave pod sp. zn. **25Cb/137/2018 o neplatnosť uznesení valných zhromaždení v celom rozsahu späť**.
- 8.3 Zmluvné strany sa dohodli, že v súdnych konaniach vedených na Okresnom súde v Trnave pod sp. zn.: **28Cb/136/2018**, sp. zn.: **25Cb/119/2018** a sp. zn.: **25Cb/137/2018**, ktorých účastníkmi sú Zmluvné strany:
- a) každá Zmluvná strana bude znášať svoje trovy súdneho konania, ktoré jej v konaní vznikli;
- b) NsP Hlohovec sa zaväzuje po doručení výzvy súdu na vyjadrenie sa k späťvzatiu žalôb učených Mestom Hlohovec v konaniach podľa bodu 8.1 písm. a) bod 1 a 2 a podľa bodu 8.2 tohto článku Dohody vysloviť súhlas so späťvzatím návrhov v celom rozsahu

- c) Mesto Hlohovec sa zaväzuje po doručení výzvy súdu na vyjadrenie sa k späťvzatiu žaloby - vzájomného návrhu učinému NsP Hlohovec v konaní podľa bodu 8.1 písm. b) tohto článku Dohody vysloviť súhlas so späťvzatím vzájomného návrhu v celom rozsahu;
- d) žiadna zo strán nepodá voči Uzneseniu o zastavení konania riadny ani mimoriadny opravný prostriedok
- e) žiadna zo strán konania si nebude v súdnych konaniach uplatňovať nárok na náhradu trov súdneho konania spočívajúceho v náhrade súdneho poplatku v náhrade trov právneho zastúpenia ani iných trov konania
- f) každá zo strán konania sa zaväzuje preberať dokumenty doručované súdom v súdnych konaniach do dátovej elektronickej schránky sprístupnenej na webovom portáli www.slovensko.sk bez zbytočného dokladu po ich sprístupnení v elektronickej schránke, najneskôr do piatich (5) pracovných dní odo dňa doručenia notifikácie o prijatí dokumentu do elektronickej schránky.

8.4 Mesto Hlohovec aj NsP Hlohovec sa zaväzujú zdržať sa akýchkoľvek úkonov smerujúcich k uplatneniu náhrady trov súdnych konaní spočívajúcich v náhrade súdneho poplatku a v náhrade trov právneho zastúpenia v súdnych konaniach špecifikovaných v bode 8.3 tohto článku Dohody alebo ktoréhokoľvek z nich voči sebe navzájom. V prípade, že im bude takáto náhrada trov priznaná súdom, zaväzujú sa ju neuplatňovať a v prípade, že im druhá Zmluvná strana túto náhradu zaplatí, sú povinní ju tejto Zmluvnej strane vrátiť.

Čl. IX Záverečné ustanovenia

- 9.1** Právne skutočnosti v tejto Dohode osobitne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 9.2** Strany prehlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že si túto Dohodu pred jej podpisom prečítali, že bola uzavretá po vzájomnej dohode podľa ich slobodnej vôle, určito, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a súhlas s jej znením potvrdzujú svojimi podpismi.
- 9.3** Na uzavretie tejto Dohody (vrátane urovnania Pohľadávky z návratných finančných výpomocí a urovnania Pohľadávky z vráteného plnenia nahradzujúceho vlastné zdroje podľa čl. II tejto Dohody, urovnania príslušenstva Pohľadávky z nájomného podľa čl. III tejto Dohody, vzdania sa Záložného práva podľa čl. IV tejto Dohody, zániku osobného záväzku z kúpnej zmluvy podľa čl. V tejto Dohody, prevodu Obchodného podielu podľa čl. VI tejto Dohody, prevodu Nehnuteľností a uzatvorenia Novej nájomnej zmluvy podľa čl. VII tejto Dohody, ako aj ďalšieho postupu v súdnych konaniach podľa čl. VIII tejto Dohody) dalo súhlas mestské zastupiteľstvo v Hlohovci uznesením č. 125/2022 zo dňa 16.06.2022 a valné zhromaždenie NsP Hlohovec uznesením č. 3 zo dňa 22.06.2022.
- 9.4** Dohoda nadobúda účinnosť dňom bezprostredne nasledujúcim po dni jej zverejnenia v CRZ podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zverejnenie zmluvy zabezpečí Mesto Hlohovec.
- 9.5** Osobné údaje dotknutých osôb (štatutárnych zástupcov a iných zástupcov zmluvných strán) sa spracúvajú v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Informácie o spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom sú vám plne k dispozícii na webovom sídle www.osobnyudaj.sk/informovanie.

9.6 Táto Dohoda je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, po dvoch (2) rovnopisoch pre každú Stranu.

V Hlohovci, dňa

V Hlohovci, dňa

Mesto Hlohovec:

NsP Hlohovec:

.....
Mesto Hlohovec
v zastúpení Ing. Miroslav Kollár, primátor
úradne osvedčený podpis

.....
Nemocnica s poliklinikou Hlohovec, s.r.o.
v zastúpení Michal Kaszás, MSc., konateľ
úradne osvedčený podpis